

GEBRAUCHSANLEITUNG INSTRUCTIONS FOR USE

ALDEBARAN® 5000 TUBE LED



SETOLITE Lichttechnik GmbH

Bockhackerstr. 13 - 42499 Hückeswagen, Germany

+49 2192 93624-0 - +49 2192 93624-25

info@setolite.de - www.setolite.com

Inhalt

Gültigkeit der Gebrauchsanleitung	2
Vor Gebrauch	2
Symbole in der Gebrauchsanleitung	2
Gewährleistung	3
Sicherheitshinweise	3
Anwendungsbereich	3
Vor Inbetriebnahme	3
Installation (Deckenleuchte)	3
Inbetriebnahme	4
Betrieb	4
Störung	5
Reinigung und Pflege	5
Wartung und Instandsetzung	5
Entsorgung	5
Rücknahme von Altgeräten	5
Technische Daten	6
Schutzarten des Produktes in Abhängigkeit der Steckverbinder	6
ErP-Daten (2019/2020-EU)	7

Gültigkeit der Gebrauchsanleitung

Diese Gebrauchsanleitung ist gültig für Leuchten der Serie **ALDEBARAN® 5000 TUBE LED**.
Typenbezeichnung und Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild auf der Leuchte.

WICHTIG

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN

- Das Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.
- Wenn Sie das Gerät anderen Personen zur Nutzung überlassen, übergeben Sie auch diese Gebrauchsanleitung.

Symbole in der Gebrauchsanleitung

GEFAHR!

Macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr einer Verletzung oder Lebensgefahr.

WARNUNG!

Kennzeichnet Sicherheitshinweise, bei deren Nichtbeachtung die Gefahr einer Verletzung oder Lebensgefahr besteht.

VORSICHT!

Kennzeichnet Gefahren, die Beschädigungen des Gerätes zur Folge haben können.

HINWEIS!

Hebt Tipps und andere nützliche Informationen dieser Gebrauchsanleitung hervor.

Gewährleistung

Hinsichtlich Gewährleistung und Garantieregelungen gelten die zum Zeitpunkt des Kaufs gültigen AGB.

Bitte beachten Sie auch unsere aktuellen Seiten im Internet unter www.setolite.com

Sicherheitshinweise

Dieses Qualitätsprodukt ist nach aktuellen technischen Standards gefertigt, geprüft und in einem sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand ausgeliefert worden. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Hinweise und Warnvermerke dieser Gebrauchsanleitung beachten.



Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist,

- wenn die Leuchte sichtbare Schäden aufweist.
- wenn die Leuchte nicht mehr ordnungsgemäß arbeitet.
- nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen.
- nach schweren Transportbeanspruchungen.

In diesen Fällen ist die Leuchte zur Reparatur zu geben.



HINWEIS!

Eine Reparatur der Leuchte darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine Elektrofachkraft erfolgen. Elektrofachkraft ist, wer aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnisse der einschlägigen Normen, die übertragenen Arbeiten beurteilen und mögliche Gefahren erkennen kann. Garantiereparaturen werden nur durch den Hersteller ausgeführt.

Anwendungsbereich

ALDEBARAN® 5000 TUBE LED Leuchten sind als Innenbeleuchtung und – je nach Modell und Produkt – auch als Außenbeleuchtung für Industrie, Handwerk, Werkstätten, Zelte, Rettungsdienste, Energieversorger, Bahn- und Verkehrsbetriebe etc. einsetzbar. **ALDEBARAN® 5000 TUBE LED** Leuchten sind konzipiert, um Ihnen eine optimale Beleuchtung direkt am Arbeitsplatz bereitzustellen.

Ein Betrieb in korrosiver oder explosionsgefährdeter Umgebung ist nicht zulässig.

Vor Inbetriebnahme



HINWEIS!

Vor Gebrauch der Leuchte ist evtl. die Schutzfolie auf der Frontscheibe zu entfernen.

Installation (Deckenleuchte)

Um die Leuchten der **ALDEBARAN® 5000 TUBE LED** für diverse Anwendungszwecke (Deckenleuchte) nutzen zu können, steht Ihnen optional erhältlich Zubehör zur Verfügung:

- **Nylongurte**, 2 St., schwarz, Länge: 1.200 mm, Breite: 20 mm mit Metallverschluss und unverlierbaren Schlaufen, Art.-Nr.: 1410920037

Fragen Sie hierzu gezielt nach unserem Zubehör der ALDEBARAN® 5000 TUBE LED SERIE.

Inbetriebnahme

Die Leuchte wird prinzipiell anschlussfertig mit Zuleitung und Stecker ausgeliefert. Dieser ist nur an Wechselstrom – mit Spannung gemäß Typenschild – an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anzuschließen. Bitte beachten Sie, dass Ihre Anlage den einschlägigen VDE-Richtlinien entspricht. Bei Fragen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihren Energieversorger oder Ihre Elektrofachkraft. Selbstverständlich stehen wir Ihnen bei Rückfragen zur Verfügung.



VORSICHT!

Bei Ausführungen der Leuchte mit anderen Stecksystemen (nicht Schuko®), ist die Spannung gemäß Typenschild zu beachten.

Aldebaran 5000 24W EVG
1450230241
Eingangsspannung / Frequenz (230V AC / 50Hz)
Leistung : 24W



Setolite Lichttechnik GmbH
Bockhacker Str. 13
42699 Hückeswagen
Germany
www.setolite.com

Schutzklasse : II

WARNUNG!

- Verlegen Sie die Kabel so, dass keine Stolperfallen entstehen und sie vor mechanischen Beschädigungen, wie Abreißen oder Überfahren, geschützt sind.
- Befestigen Sie die Kabel falls erforderlich mit Klebeband oder Kabelbindern.
- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte vor Inbetriebnahme sicher aufgestellt und befestigt ist.
- Beachten Sie zudem geltende Vorschriften zur Arbeitssicherheit!

Elektrischer Anschluss

Verbinden Sie den Netzstecker der Anschlussleitung mit Ihrer Netzanschlussdose. Mit dem Anschluss an das Versorgungsnetz ist die Leuchte betriebsbereit.

Betrieb

Durch Verbinden der Zuleitung mit dem Versorgungsnetz ist die Leuchte im Betriebszustand. Für den Anschluss weiterer Geräte steht eine zusätzliche Steckdose zur Verfügung.



VORSICHT!

Beachten Sie unbedingt den Hinweis zur Steckdose (gelbes Etikett), welcher sich auf der Gehäuseseite in unmittelbarer Nähe zur Steckdose befindet.



(Beispiel)

WARNUNG! Elektrischer Strom!

- Steckvorrichtungen mit Schutzart IP67 verfügen über ein Bajonettsystem. Drehen Sie zur Erreichung des Schutzgrades die Bajonettinge fest zu.
- Grundsätzlich erreichen Sie ohne fest zugeordneten Bajonettingring nur noch Schutzgrad IP44 (Schutz gegen Spritzwasser und Festkörper ab einem Millimeter).

Störung

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Leuchtmittel ohne Funktion	Defekt des Leuchtmittels	Austausch des defekten Leuchtmittels

WARNUNG! Elektrischer Strom!

Vor jeder Wartung, Reinigung und Pflege ist grundsätzlich das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers vom Versorgungsnetz zu trennen.

Reinigung und Pflege

Verwenden Sie zum Reinigen der Kunststoffteile/Metalteile keine Lösungsmittel, Alkohole oder sonstige Chemikalien. Verwenden Sie zum Entfernen von Schmutz, Staub, Öl und Fett usw. ein weiches, trockenes und fusselfreies Tuch.

Wartung und Instandsetzung

Die Leuchten **ALDEBARAN® 5000 TUBE LED** wurden als wartungsfrei konzipiert. Es sind daher keine Wartungsarbeiten notwendig. Das Produkt ist reparaturfähig. Einzelne Komponenten können im Bedarfsfall durch eine Fachkraft ausgetauscht bzw. instand gesetzt werden.

Entsorgung



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Rücknahme von Altgeräten

Wir kümmern uns um eine umweltverträgliche Entsorgung Ihrer Altgeräte. Wenden Sie sich direkt an Ihr SETOLITE Team!

Technische Daten

ALDEBARAN® 5000 TUBE LED

Elektrische Daten

Eingangsspannung	220 bis 240 V AC
Frequenz	50 / 60 Hz
Leistungsaufnahme ca.	22 W
Schutzklasse	II

Lichttechnische Daten

Leuchtmittel	PLL-Röhre LED
--------------	---------------

Allgemeine Daten

Schutzart	Siehe Tabelle „Schutzarten des Produktes in Abhängigkeit der Steckverbinder“
Zulässige Betriebstemperatur	-30 bis +40 °C
Abmessungen	800 x 120 mm
Gewicht	1,4 kg

Schutzarten des Produktes in Abhängigkeit der Steckverbinder

		<p>Schutzart IP65 Staub- und Strahlwasser- geschützt</p>	
			<p>Schutzart IP54 Staub- und Spritzwasser- geschützt</p>

ErP-Daten (2019/2020-EU)

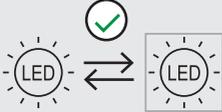
Produkt / Modell	Leuchtmittel / Betriebsgerät	EPREL
• ALDEBARAN® 5000 TUBE LED	Diese Leuchte enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse F.	
	Das Leuchtmittel dieser Leuchte darf vom Anwender ersetzt werden.	SETOLITE Lichttechnik GmbH 1410911032 

Table of contents

Validity of instructions for use	8
Before use	8
Symbols in the instructions for use	8
Warranty	9
Safety information	9
Field of application	9
Before initial operation	9
Installation (ceiling light)	9
Initial operation	10
Operation	10
Fault	11
Cleaning and care	11
Maintenance and repair	11
Disposal	11
Return of old equipment	11
Technical data	12
Protection classes of the product depending on the connectors	12
ErP data (2019/2020-EU)	13

Validity of instructions for use

These instructions for use are valid for LED spotlight of the series **ALDEBARAN® 5000 TUBE LED**.

Please refer to the rating plate for the type designation and article number.

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR LATER REFERENCE

- Neglecting these instructions for use may lead to injuries or damages.
- When leaving the device to other persons for use, hand over the instructions for use as well.

Symbols in the instructions for use

DANGER!

Calls attention to dangerous situations with electrical current. When neglected, there is a danger of injuries or danger of life.

WARNING!

Labels safety guidelines which can cause dangers of injuries or dangers of life when neglected.

ATTENTION!

Labels dangers that may lead to damages of the product.

INFORMATION!

Highlights tips and other useful information of these instructions for use.

Warranty

With regard to warranty and guarantee regulations, the terms and conditions valid at the time of purchase apply.

Please refer to our latest sites at www.setolite.com

Safety information

This quality luminaire was built according to the rules of technology. The luminaire was built, tested and delivered in proper condition. To maintain this condition and to ensure safe operation, the user must follow the instructions and warnings of the instructions for use.



It is to assume that a safe operation is not possible

- if the luminaire shows visible damage.
- if the luminaire is no longer working properly.
- after prolonged storage under unfavourable conditions.
- after heavy transport stresses.

In these cases, the luminaire must be sent in for repair.



INFORMATION!

Repairs to the luminaire must be carried out only by the manufacturer, his customer service department or a qualified electrician. A qualified electrician has the professional training, knowledge and experience, as well as knowledge of the pertinent standards, to assess the assigned work and recognize possible hazards. Warranty repairs are carried out by the manufacturer only.

Field of application

ALDEBARAN® 5000 TUBE LED luminaires are applicable as indoor lighting and – depending on the model and product – also as outdoor lighting for industry, crafts, workshops, tents, rescue services, energy suppliers, railway and transportation companies etc. **ALDEBARAN® 5000 TUBE LED** luminaires are developed to offer you optimal illumination directly at the workplace.

Operation in a corrosive or potentially explosive environment is not permitted.

Before initial operation



INFORMATION!

The protective film on the front pane may need to be removed before using the luminaire.

Installation (ceiling light)

In order to be able to use the luminaires of the **ALDEBARAN® 5000 TUBE LED** for various purposes (ceiling light), you have the following accessories available:

- **Nylon straps**, 2 pcs., black, length: 1,200 mm, width: 20 mm with metal fastener and captive loops, item no.: 1410920037

Ask specifically about our ALDEBARAN® 5000 TUBE LED SERIES.

Initial operation

The luminaire is delivered ready for connection with supply cable and plug. This is only to be connected to an alternating current – with the voltage according to the rating plate – to a properly installed safety socket. Please note that your system corresponds to the relevant VDE guidelines. If you have any questions about this, please contact your energy supplier or your electrician.

Of course we are at your disposal if you have any questions.



⚠ ATTENTION!

In the case of versions of the luminaire with other plug-in systems (not Schuko®), the voltage according to the rating plate must be observed.



⚠ WARNING!

- Lay the cables in such a way that there are no tripping hazards and they are protected from mechanical damage such as tearing off or being run over.
- If necessary, secure the cables with tape or cable ties.
- Make sure the luminaire is securely set up and fastened before use.
- Also observe the applicable regulations on occupational safety!

Electrical connection

Connect the mains plug of the connecting cable to your mains connection socket. The luminaire is ready for operation once it has been connected to the mains power supply.

Operation

By connecting the supply line to the mains supply, the luminaire is in the operating state. An additional socket is available for connecting further devices.



⚠ ATTENTION!

Be sure to observe the information on the socket (yellow label), which is located on the side of the housing in the immediate vicinity of the socket.



(Example)

⚠ WARNING! Electric current!

- Connectors with protection class IP67 have a bayonet system. To achieve the degree of protection, tighten the bayonet rings.
- Basically, without a tightly closed bayonet ring, you only achieve protection class IP44 (protection against splash water and solid objects from one millimeter).

Fault

Fault	Possible cause	Solution
Luminant without function	Defect of the luminant	Replacing the defective luminant

WARNING! Electric current!

Before any maintenance, cleaning and care, the device must always be disconnected from the power supply by pulling the mains plug.

Cleaning and care

Do not use any solvents, alcohol or other chemicals to clean the plastic parts / metal parts.

To remove dirt, dust, oil and grease, etc., use a soft, dry, lint-free cloth.

Maintenance and repair

The **ALDEBARAN® 5000 TUBE LED** luminaire was designed to be maintenance-free. Therefore no maintenance work is necessary. The product is repairable. If necessary, individual components can be replaced or repaired by a specialist.

Disposal



At the end of its useful life, this product must not be disposed of with normal household waste, but must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, the instructions for use or the packaging indicates this.

 The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, material recycling or other forms of recycling old devices, you are making an important contribution to protecting our environment. Please ask the municipal administration for the responsible disposal point.

Return of old equipment

We take care of the environmentally friendly disposal of your old devices. Contact your SETOLITE team directly!

Technical data

ALDEBARAN® 5000 TUBE LED

Electrical data

Input voltage	220 to 240 V AC
Frequency	50 / 60 Hz
Power consumption approx.	22 W
Protection class	II

Luminous data

Luminant	PLL tube LED
----------	--------------

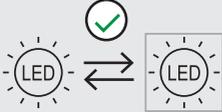
General data

Degree of protection	See table "Protection classes of the product depending on the connectors".
Operating temperature	-30 to +40 °C
Dimensions	800 x 120 mm
Weight	1.4 kg

Protection classes of the product depending on the connectors

		<p>Degree of protection IP65 Dust and jet water protected</p>
		 <p>Degree of protection IP54 Dust and splash water protected</p>

ErP data (2019/2020-EU)

Product / model	Luminant / control gear	EPREL
• ALDEBARAN® 5000 TUBE LED	This luminaire contains a light source of energy efficiency class F.	
	The luminants of these luminaires may be replaced by the user.	SETOLITE Lichttechnik GmbH 1410911032 

© SETOLITE Lichttechnik GmbH

Alle Rechte, einschließlich Übersetzung behalten wir uns vor. Die vollständige oder teilweise Vervielfältigung ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers zulässig. Die Angaben in diesem Dokument entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung, Änderungen in Technik und Ausstattung, sowie Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

We reserve all rights, including translation. Reproduction in whole or in part is only permitted with the written consent of the publisher. The information in this document corresponds to the technical status at the time of going to press, changes in technology and equipment, as well as errors and misprints reserved.

www.setolite.com